








**KEY NO. & SIGN**

①	Power & Constant Switch
②	Clear & clear indicator key
③	Recall & Clear Memory key
④	Memory Entry key
⑤	Multiplication key
⑥	Division key
⑦	Plus key
⑧	Minus key
⑨	Equal key
⑩	Percent key
⑪	Square root key
⑫	Sign change key
⑬	Numeral & Decimal Point Key

TASTE	MANDO	TOUCHE
Strom-und Konstantenschalter	Corriente y Switch constante	Commutateur Courant & Constante
Lösch-und Klar-anzweigetaste	Teclado de Eliminación y Indicador de Eliminación	Touche d'effacement & d'indicateur d'effacement
Gedächtnis zurückrufende und löschende Taste	Teclado de Revocación de Memoria y Eliminación de Memoria	Touche de Rappel & d'effacement de Mémoire
Die Gedächtnis einführende Taste	Atéclado de Memoria	Touche d'Entrée de Mémoire
Multiplikationstaste	Teclado de Multiplicación.	Touche de Multiplication
Divisionstaste	Teclado de División	Touche de Division
Additionstaste	Teclado de Suma	Touche de Plus
Minustaste	Teclado de Resta	Touche de Moins
Endsummentaste	Resultado	Touche d'égal
Prozenttaste	Porcentaje	Touche de Pourcentage
Quadratwurzeltaste	Raiz Cuadrada	Touche de Racine Carrée
Vorzeichen-Änderungstaste	Cambio de Signo	Touche de Changement de Signe
Zahl-tasten	Teclado Numérico	Touche d'Entrée de Nombre

## HOW TO USE

## ANORDNUNG DER TASTATUR

	<p>Power &amp; Constant Switch</p>	<p>Strom-und Konstantenschalter</p>
	<p><b>Clear &amp; Clear Indicator Key:</b> First depression of this key works as clear indicator &amp; twice depression of this key works as clear all key.</p>	<p><b>Lösch-und Klar-anzeigetaste:</b> Die erste Drückung dieser Taste wirkt als "Klar-Anzeigetaste" und die zweite als alles löschende Taste.</p>
	<p><b>Recall Memory &amp; Clear Memory Key:</b> When twice depressed repeatedly, works as clear Memory.</p>	<p><b>Gedächtnis zurückrufende und löschende Taste:</b> Wenn zweimal gedrückt, wirkt die Taste wiederholt als die Gedächtnis löschende.</p>
	<p><b>Memory Entry Key:</b> Works as equal key as well as Memory entry key.</p>	<p><b>Die Gedächtnis einführende Taste:</b> Wirkt auch als Endsummentaste.</p>
	<p><b>Multiplication Key:</b> Orders Multiplication.</p>	<p><b>Multiplikationstaste</b> befiehlt Multiplikation</p>
	<p><b>Division Key:</b> Orders division.</p>	<p><b>Divisionstaste</b> befiehlt Division</p>
	<p><b>Plus Key</b></p>	<p><b>Additionstaste</b></p>

## CÓMO OPERAR

## COMMENT EST SON EMPLOI

Corriente y Switch constante

Commutateur Courant & Constante

**Teclado de Eliminación e Indicador de Eliminación:**  
Este teclado al oprimir por primeramente opera como indicador de eliminacion, la segunda oprimición elimina todo teclado.

**Touche d'effacement & d'indicateur d'effacement:**  
Dépression première de cette touche travaille comme l'indicateur d'effacement et quand on presse cette touche deux fois, elle travaille comme l'effacement de toutes les touches.

**Teclado de Revocación de Memoria y Eliminación de Memoria:**  
Al oprimir doblemente, elimina la memoria.

**Touche de Rappel & d'effacement de Mémoire:**  
Quand on la presse deux fois, elle travaille comme l'effacement de mémoire.

**Ateclado de Memoria:**  
Opera como suma al igual que memoria

**Touche d'Entrée Mémoire:**  
Elle travaille comme la touche d'égal de même que la touche d'entrée de mémoire.

**Teclado de Multiplicación:**  
Manda multiplicación.

**Touche de Multiplication:**  
Elle met en ordre la multiplication.

**Teclado de División:**  
Mando de división




**Touche de Division:**  
Elle met en ordre la division.

**Teclado de Suma**

**Touche de Plus**

## HOW TO USE

## ANORDNUNG DER TASTATUR

	Minus Key	Minustaste
	Equal Key	Endsummentaste
	<p>Percent Key: Used for percent calculation and add/on or discount calculation. Add on (% + =), Discount (% - =)</p>	<p>Prozenttaste: Sie wird für Prozent-, Zuschlags- und Abschlagsrechnungen gebraucht.</p>
	Square root key	Quadratwurzeltaste
	Sign change key (used for negative number)	<p>Vorzeichen-Änderungstaste: (für negative Zahlen gebraucht)</p>
	Numeral entry key	Zahl-tasten
	Decimal point key	Dezimalpunkt-taste
<p>OVF. □ NEG. - M. •</p>	<p>Overflow lamp Minus lamp Memory lamp</p>	<p>Überflußlampe Minuslampe Gedächtnis-lampe</p>

## COMO OPERAR

## COMMENT EST SON EMPLOI

Teclado de Resta

Touche de Moins

Resultado

Touche d'Egal

Porcentaje:

Se usa en los cálculos de porcentaje y suma y descuentos

Touche de Pourcentage:

Utilisée pour le calcul de pourcentage et les calculs de l'addition et l'escompte.

Raiz Cuadrada

Touche de Racine Carrée

Cambio de Signo:

(Se usa para números negativos)

Touche de Changement de Signe

(Utilisée pour le nombre négatif)

Teclado Numérico

Touche d'Entrée de nombre

Punto Decimal

Touche de virgule (point décimal)

Lámpara Desbordamiento

Lámpara Negativo

Lámpara Memoria

Lampe de Suppression

Lampe de Moins

Lampe de Mémoire

# CALCULATION EXAMPLE

# RECHNUNGSWEISE



PROBLEM	KEY	OVF/NEG./M	DISPLAY
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Addition &amp; Subtraction</li> <li>● Addition und Subtraktion</li> <li>● Suma y Resta</li> <li>● Addition &amp; Soustraction</li> </ul> $-12+124+3-10+(-5)= 100$	⊖ ⊖ 12 ⊕ 124 ⊕ 3 ⊖ 10 ⊕ 5 ⊖ ⊖	—      —	12. 112. 115. 105. 5. 5. 100.
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Mixed Calculation</li> <li>● Gemischte Rechnung</li> <li>● Cálculo Mixto</li> <li>● Calcul Mixte</li> </ul> $\frac{(-25) \times 40 + 100}{9} = -100$	⊖ ⊖ 25 ⊗ 40 ⊕ 100 ÷ 9 =	— — — —	25. 1000. 900. 100.



## EJMPLO DE CÁLCULO

## EXEMPLE DE CALCULATION

	PROBLEM	KEY	OVF/NEG./M	DISPLAY
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Multiplication &amp; Division</li> <li>● Multiplikation und Division</li> <li>● Multiplicación y División</li> <li>● Multiplication &amp; Division</li> </ul> $\frac{12.3 \times 456 \times (-7.89)}{5.196} \times \frac{1}{2} =$	(C) 12 (.) 3 (X) 456 (X) 7 (.) 89 (+/-) (÷) 5 (.) 196 (÷) 2 (=)	— — — —	12.3 5608.8 7.89 44253.432 8516.8267 4258.4133
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reverse Calculation</li> <li>● Reziproke Rechnung</li> <li>● Cálculo Reverso</li> <li>● Calcul Inverse</li> </ul> $\frac{1}{(2+3) \times 2} = 0.1$	(C) 2 (+) 3 (X) 2 (÷) (=)		2. 5. 10. 0.1

	PROBLEM	KEY	OVF/NEG./M	DISPLAY
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Constant Factor Calculation</li> <li>● Rechnung mit Konstante</li> <li>● Cálculo con Factor Constante</li> <li>● Calcul de Facteur Constant</li> </ul> $\begin{aligned} 12 \times 2 &= 24 \\ 12 \times 3 &= 36 \\ 12 \times 5 &= 60 \\ 3 \div 12 &= 0.25 \\ 6 \div 12 &= 0.5 \\ 45 \div 12 &= 3.75 \end{aligned}$	<div style="text-align: center;"> <small>Off On K</small>   </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>⊖ 12 ⊗</li> <li>2 =</li> <li>3 =</li> <li>5 =</li> <li>3 ÷</li> <li>12 =</li> <li>6 =</li> <li>45 =</li> </ul>		<p>12. 24. 36. 60. 3. 0.25 0.5 3.75</p>
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Power Calculation</li> <li>● Potenzrechnung</li> <li>● Cálculo de Poder</li> <li>● Calcul de Courant</li> </ul> $2^2 = 4$ $(10+6)^3 = 4096$	<div style="text-align: center;"> <small>Off On K</small>   </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>⊖ 2 ⊗</li> <li>=</li> <li>⊖ 10 ⊕</li> <li>6 ⊗</li> <li>=</li> <li>=</li> </ul>		<p>2. 4. 10. 16. 256. 4096.</p>

	PROBLEM	KEY	OVF/NEG./M	DISPLAY
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Percent Calculation</li> <li>● Prozentrechnung</li> <li>● Calculo de Porcentaje</li> <li>● Calcul de Pourcentage</li> </ul> <p>1. 35% of 1234</p> <p>2. 5% and 10% of 1000</p> <p>3. <math>\frac{123}{4567} \times 100 = 2.693234\%</math></p>	<div style="text-align: center;">Off On K </div> <p>⊖ 1234 ×</p> <p>35 %</p> <div style="text-align: center;">Off On K </div> <p>⊖ 1000 ×</p> <p>5 %</p> <p>10 %</p> <div style="text-align: center;">Off On K </div> <p>⊖ 123 ÷</p> <p>4567 %</p>		<p>1 2 3 4.</p> <p>4 3 1.9</p> <p>1 0 0 0.</p> <p>5 0.</p> <p>1 0 0.</p> <p>1 2 3.</p> <p>2,6 9 3 2 3 4</p>
8	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Add/on Discount Calculation</li> <li>● Zuschlags- und Abschlagsrechnung</li> <li>● Suma/Descuento</li> <li>● Calculs de l'Addition et l'Escompte</li> </ul> <p>3% of 123 &amp; add/on</p> <p>5% of 123 &amp; Discount</p>	<p>⊖ 123 ×</p> <p>3</p> <p>%</p> <p>+ =</p> <p>⊖ 123 ×</p> <p>5</p> <p>%</p> <p>- =</p>		<p>1 2 3.</p> <p>3.</p> <p>3,6 9</p> <p>1 2 6,6 9</p> <p>1 2 3.</p> <p>5.</p> <p>6,1 5</p> <p>1 1 6,8 5</p>

	PROBLEM	KEY	OVF/NEG./M	DISPLAY
9	<p>(1) ● Memory Calculation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Rechnung mit Gedächtnis</li> <li>● Calculo de Memoria</li> <li>● Calcul de Mémoire</li> </ul> <p>+ ) 1200 ÷ 10 =  + ) 3 + 5 =  + ) 45.678 x 0.01 =  + ) 9 - 14 =</p> <hr style="width: 20%; margin-left: 0;"/> <p style="margin-left: 20px;">123.45678</p>	<p>RM RM C 1200 ÷  10 ME  3 +  5 ME  45.678 X  0.01 ME  9 -  14 ME  RM  RM  C</p>	<p>● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●</p>	<p style="text-align: right;">1200.  120.  3.  8.  45.678  0,45678  9.  5.  12345678  12345678  (Clear Memory)  0.</p>
	<p>(2)</p> <p>+ ) 5 x 3 = 15  + ) 5 x 4 = 20  - ) 5 x 2 = -10</p> <hr style="width: 20%; margin-left: 0;"/> <p style="margin-left: 20px;">Σ = 25</p>	<p>Off On K</p> <p>5 X 3 = ME  4 = ME  2 + - = ME  RM  RM  C</p>	<p>● ● ● ●</p>	<p style="text-align: right;">15.  20.  10.  25.  25.  (Clear Memory)  0.</p>

PROBLEM	KEY	OVF/NEG./M	DISPLAY		
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Overflow example</li> <li>● Überfließendes Beispiel</li> <li>● Ejemplo de Desbordamiento</li> <li>● Exemple de Suppression</li> </ul> <p>(1) 99999999+1=100000000</p> <p>(2) 99999999 x 99999999 = <u>9999999800000001</u></p>	<p>99999999 (ME)</p> <p>1 (ME)</p> <p>(C)</p> <p>(RM)</p> <p>99999999 (X)</p> <p>(=)</p> <p>(C)</p> <p>(RM)</p>	<p>[ ●</p> <p>[ ●</p> <p>[ ●</p> <p>[ ●</p> <p>[ ●</p> <p>[ ●</p> <p>[ ●</p> <p>[ ●</p>	<p>99999999.</p> <p>0.</p> <p>0.</p> <p>99999999.</p> <p>99999999.</p> <p>**99999998.</p> <p>0.</p> <p>*99999999.</p>		
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Memory contents are protected when overflown.</li> <li>* Die erinnerten Gehalte werden, wenn überflossen, geschützt.</li> <li>* El contenido de memoria es protegido en un desbordamiento</li> <li>* Quand on supprime, les contenus de mémoire sont protégés.</li> </ul> </td> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>** Extended Answer is obtained as above.</li> <li>** Die ausgedehnte Antwort wird wie oben gegeben.</li> <li>** Resultado excedido se obtiene como arriba mencionado</li> <li>** Réponse étendue est obtenue comme ci-dessus.</li> </ul> </td> </tr> </table>				<ul style="list-style-type: none"> <li>* Memory contents are protected when overflown.</li> <li>* Die erinnerten Gehalte werden, wenn überflossen, geschützt.</li> <li>* El contenido de memoria es protegido en un desbordamiento</li> <li>* Quand on supprime, les contenus de mémoire sont protégés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>** Extended Answer is obtained as above.</li> <li>** Die ausgedehnte Antwort wird wie oben gegeben.</li> <li>** Resultado excedido se obtiene como arriba mencionado</li> <li>** Réponse étendue est obtenue comme ci-dessus.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>* Memory contents are protected when overflown.</li> <li>* Die erinnerten Gehalte werden, wenn überflossen, geschützt.</li> <li>* El contenido de memoria es protegido en un desbordamiento</li> <li>* Quand on supprime, les contenus de mémoire sont protégés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>** Extended Answer is obtained as above.</li> <li>** Die ausgedehnte Antwort wird wie oben gegeben.</li> <li>** Resultado excedido se obtiene como arriba mencionado</li> <li>** Réponse étendue est obtenue comme ci-dessus.</li> </ul>				

	PROBLEM	KEY	OVF/NEG./M	DISPLAY
11	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Application Example</li> <li>● Applikationsbeispiel</li> <li>● Aplicación de un Ejemplo</li> <li>● Exemple d'Application</li> </ul> $\frac{1}{\frac{1}{4} + \frac{1}{5} + \frac{1}{6}} = 1.6216217$	$\text{RM}$ $\text{RM}$ $\text{C}$ $\text{C}$ 4 $\div$ $\text{ME}$ 5 $\div$ $\text{ME}$ 6 $\div$ $\text{ME}$ $\text{RM}$ $\div$ $=$	<ul style="list-style-type: none"> <li>●</li> <li>●</li> <li>●</li> <li>●</li> <li>●</li> <li>●</li> <li>●</li> </ul>	0. 4. 0.25 5. 0.2 6. 0.1666666 0.6166666 1.6216217
12	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Square root</li> <li>● Quadratwurzel</li> <li>● Raiz Cuadrada</li> <li>● Racine Carrée</li> </ul> $\sqrt{2 \times 3} =$	$\text{C}$ 2 $\times$ 3 $=$ $\sqrt{\phantom{x}}$		2. 6. 2.4494897

## ERROR INDICATION

Over-flow occurs under following conditions.

1. When integral part of number exceeds over 8 digits.
2. When memory contents exceed over 8 digits.

When over flown, the contents of memory are perfectly protected. When error occurs, the calculator is blocked.

C key releases it.

## HINWEISUNG DER FEHLER

Überfluß geschieht unter folgenden Bedingungen.

1. Wenn der integrale Teil der Zahl 8 Stellen überschreitet.
2. Wenn die erinnerten Gehalte 8 Stellen übersteigt.

Die erinnerten Gehalte werden, wenn überflossen, vollkommen geschützt. Tritt ein Fehler ein, so wird der Rechner blockiert und C-Taste kann es losmachen.

## INDICACION DE ERROR

Desbordamiento ocurre en las siguientes condiciones:

1. Cuando el integro de un número excede a 8 dígitos
2. Cuando el contenido de la memoria excede a 8 dígitos

Al ocurrir un desbordamiento el contenido de la memoria es perfectamente protegido. Cuando un error ocurre, la calculadora queda bloqueada. El teclado "C" lo pone en libertad

## INDICATION D'ERREUR

Il arrive la surabondance (over-flow) sous les conditions suivantes:

1. Quand la partie intégrale de nombre excède au-dessus de 8 chiffres.
2. Quand les contenus de mémoire excède au-dessus de 8 chiffres.

Au cas de surabondance, les contenus de mémoire sont parfaitement protégés.

Quand il arrive l'erreur, le calculateur est bloqué.

La touche C le desserre.

## POWER SUPPLY

1. AC power source with AC rechargeable adaptor. (Use adaptors designated in the calculator) (While using the calculator, the Ni-Cd Battery is automatically recharged.)
2. Ni-Cd Battery without AC power.  
Always use fully charged Ni-Cd batteries.

Recharging time and life of Battery  
(Varies according to type, use, temperature etc.)

Types of Battery		Recharging time	Life
Ni-Cd Battery (Standard attachment)	in use	14 h	9 h
	recharging only	7 h	

## STROMVERSORGUNG

1. Wechselstromquelle mit aufladbarem Wechselstromadaptor. (Verwenden Sie die im Rechner vorgeschriebenen Adaptor.) (Während der Rechner in Betrieb ist, wird die Ni-Cd. - Batterie automatisch wieder geladen.)
2. Ni-Cd. - Batterie ohne Wechselstromzufuhr.  
Verwenden Sie immer voll aufgeladene Ni-Cd. - Batterien.

Ladezeit und Lebensdauer der Batterie  
(je nach Typen, Verwendung und Temperature USW. verschieden)

Batterietypen		Ladezeit	Lebensdauer
Ni-Cd. Batterie (wahlweise)	in Betrieb	14 h	9 h
	nur laelung	7 h	



## SUMINISTRO DE ENERGÍA

1. Fuente de energía AC con adaptador recargable AC (Use adaptadores designados en la calculadora) (Mientras se usa la calculadora la batería Ni-Cd se recarga automáticamente.)
2. Batería Ni-Cd sin energía AC  
Siempre use baterías Ni-Cd completamente cargadas.

Tiempo de recarga y vida de la batería  
(Varía de acuerdo al tipo, uso, temperatura etc.)

Tipos de batería		Tiempo de recarga	Vida
Batería Ni-Cd (Aditamento estándar)	usando	14 h	9 h
	sólo recargando	7 h	

## ALIMENTATION

1. Courant alternatif avec adaptateur rechargeable CA. (Utilisez les adaptateurs indiqués dans la calculatrice) (Pendant l'utilisation de la calculatrice, la batterie Ni-Cd est rechargée automatiquement.)
2. Batterie Ni-Cd sans courant alternatif.  
Employez toujours des batteries Ni-Cd complètement chargées.

Temps de recharge at durée d'une batterie  
(Varie selon le type, l'emploi, la température, etc.)

Type de batterie		Temps de recarga	Durée
Batterie Ni-Cd (fixation standard)	en marche	14 h	9 h
	Pr la recharge	7 h	

**MEMO**

Lined memo template with horizontal ruling lines.

**brother**

592-505

380389-0-01

Printed in Japan